Porównanie tłumaczeń Psalmów 68:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ziemia drżała!\* Tak – niebiosa lały (deszczem)! Przed obliczem Boga – tego z Synaju,\*\* Przed obliczem Boga, Boga Izraela.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>20 19:18</x>; <x>70 5:4-5</x>; <x>100 22:8</x>; <x>110 19:11-12</x>; <x>230 18:8</x>; <x>230 77:19</x>; <x>230 97:4</x>; <x>400 1:4</x>; <x>410 1:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: (jak) ten Synaj przed obliczem Boga, Boga Izraela. [↑](#footnote-ref-3)